Design *in* Translation

Pensée intuitive

Daniela Vrabie

---

1. Définition

Le terme « pensée intuitive » peut être saisi comme « une pensée qui investit directement son objet, qui est à la fois contact et compréhension, connaissance immédiate sans interposition de signes ni de procédés expérimentaux ou déductifs. En ce sens courant, l'adjectif intuitif s'oppose à rationnel[1]. » Cette opposition de la «pensée intuitive » à la pensée rationnelle ou analytique est souvent considérée comme un facteur de créativité. Mais on peut aussi considérer que la « pensée intuitive est rapide tandis que la pensée analytique est plus lente et exige plus de ressources. La pensée analytique intervient lorsque la pensée intuitive est insuffisante pour appréhender une situation[2]. »

2. Du latin au français

Les mots ont leur origine dans la langue latine. « Penser » a pour étymologie le mot latin *pendere*, qui signifie « être en suspens ». On retrouve ce sens dans la formule italienne *stare in pensiero* (être dans les affres). L'« intuition » vient aussi du latin *intuitio*, « vue, regard », dérivé de intueri : regarder attentivement ». En conjuguant les deux termes, on en déduit que la pensée intuitive implique une manière subtile de réfléchir à travers le prisme de l'intuition, d'une la voix intérieure. Si nous traduisons la notion en anglais, nous obtenons l'expression « intuitive thinking», qui a le même sens, comme on peut le constater sous la plume de Paul Rand, dans les lignes qui suivent :

> *« Intuitive thinking is a type of thinking and a decision-making process that relies on instinctive understanding and feeling. It's often used to make quick decisions or solve problems. Intuitive thinkers usually don't need a lot of information or conscious reasoning to come to a conclusion – they just know[3].»*

De ce fragment découle l'idée que la pensée intuitive est plutôt une réaction rapide du cerveau, une sorte d'instinct. Elle n'a pas besoin d'explications, de démonstrations, d'expériences, de calculs, etc. Être designer, c'est comprendre l'avantage de ce type de pensée et être capable d'opérer avec elle, en la convertissant en source d'inspiration.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-24 16:05:48, depuis le 216.73.216.192

3. Explication du concept

Caractéristique pratiquement essentielle pour un artiste ou un designer, la « pensée intuitive » peut être à la fois un avantage et un inconvénient selon le rôle qu'elle joue et la conjugaison qui s’opère avec d'autres facteurs. Même si le design suppose certaines règles, cela ne garantit pas un succès absolu. Le designer travaille souvent de manière intuitive, malgré l'existence de ces règles, ce qui assure la présence d'individualité et d'originalité dans ses œuvres.

Pour Paul Rand, auteur du livre *Design, form, and chaos*, cette « pensée intuitive » peut également être rendue par des notions telles que : l’instinct, l’impulsion, la perspicacité, l’indéfini, etc. Dans le même temps, ce concept tend à avoir une teinte plus positive, étant considéré comme un catalyseur d'originalité, d'idées novatrices. Même si l'intuition est considérée comme quelque chose de contraire de la rationalité, elle est néanmoins alimentée par une certaine expérience de vie, de culture, d’éducation, des habitudes, des perceptions.

4. Problématisation

Aussi étonnante que soit la « pensée intuitive » et aussi importante et productive qu'elle soit pour le domaine du design, qui n'est pas seulement guidé par des règles et des canons, conventions, mais aussi nourri par l'aspect émotionnel et intuitif, elle pourrait encore être un facteur de ralentissement du processus créatif. En évitant le processus analytique, la notion de « pensée intuitive » peut-elle assurer le même rendement qui prendrait en compte les facteurs sociaux, culturels, économiques ? D'une part, l'intuition peut donner des idées qui ne résulteraient pas d'une analyse rationnelle, d'autre part, elle peut susciter des craintes quant au développement ou à l'exposition de ces idées. C'est précisément dans cette perspective que Paul Rand traite ce concept dans son livre *Design, form and chaos*. Tout comme l'intuition peut alimenter notre originalité en choisissant des idées innovantes, elle peut aussi nous restreindre. Par exemple, nous pouvons rejeter une idée simplement parce que notre intuition nous fait douter de son résultat, de son utilité ou de son impact.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-24 16:05:48, depuis le 216.73.216.192

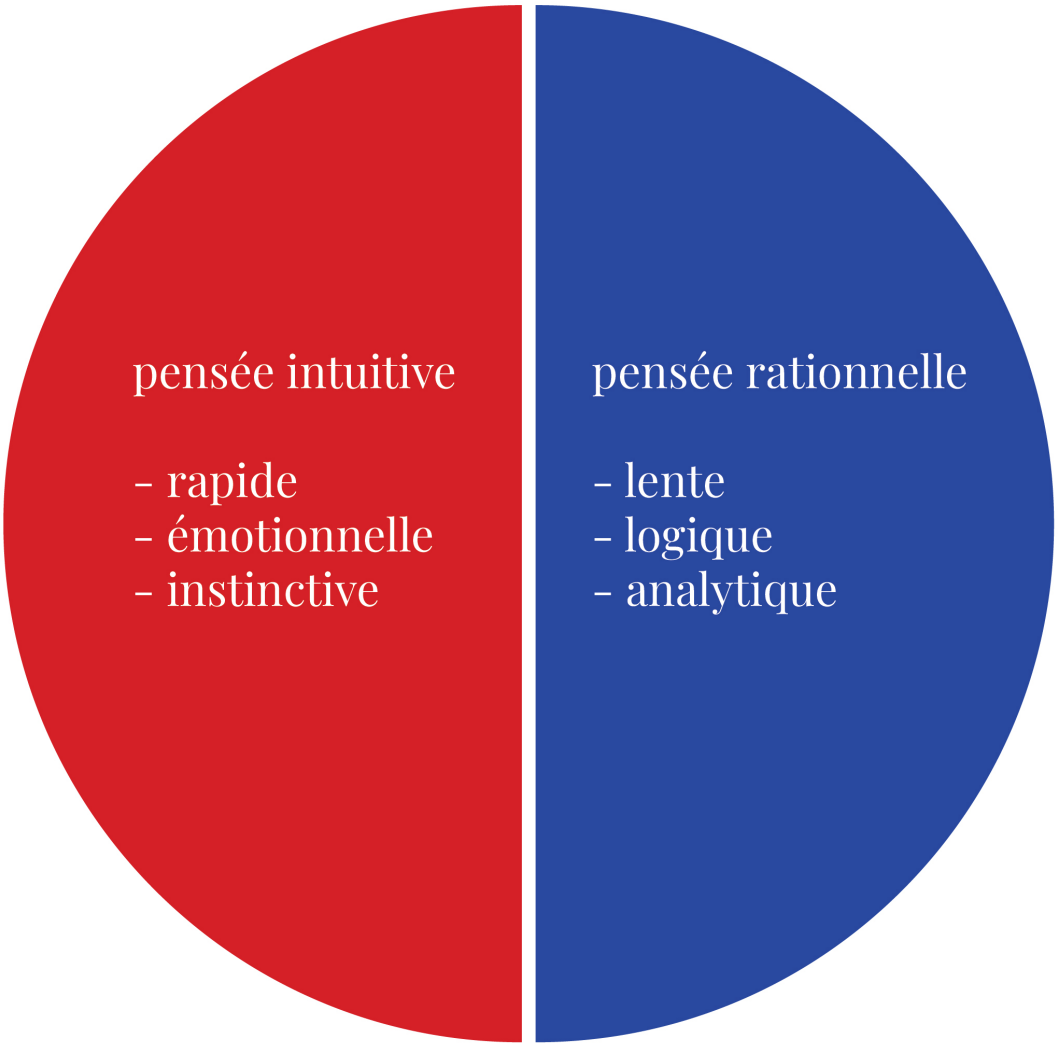


Figure 1. Pensée intuitive *vs* pensée rationnelle, Daniela Vrabie.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-24 16:05:48, depuis le
216.73.216.192

Daniela VRABIE, Master 1 « Design, Arts, Médias », Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 2022-2023.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-24 16:05:48, depuis le
216.73.216.192

1. La définition d’Intuitive, consultée le 14 novembre 2022, peut être retrouvée sur :

3. RAND, Paul, *Design, form, and chaos*, New Haven and London, Yale University Press, 1993. « La pensée intuitive est un type de pensée et un processus de prise de décision qui repose sur une compréhension et un ressenti instinctifs. Elle est souvent utilisée pour prendre des décisions rapides ou résoudre des problèmes. Les penseurs intuitifs n'ont généralement pas besoin de beaucoup d'informations ou d'un raisonnement conscient pour arriver à une conclusion - ils savent tout simplement. » : traduit par nous.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-24 16:05:48, depuis le 216.73.216.192